

華北日報

津北

The North China Press
Peiping
號三十三百七第
收二十元銅份每售零張大三日今
街大井府王平北址社
八八五一 局東部輯編話電
一三四四 部業營
(黨)五二八七 號掛報電

本報價目表

本報對於中國國民黨各級黨部本黨同志學校學生及各文化機關民眾團體之訂閱報紙特優待辦法定報者請逕與本社發行部接洽	本埠		外埠		國外		本報刊例		
	每月八角	每半年四元五角	每月一元	每半年五元五角	每月三元八角	每半年廿二元五角	普通	每方	
	全年八元五角		全年十元		全年四十四元		英吋	一日至半月三元五角	
								一日至三日一元五角	一日至一月四元
								以上普通地位	

今日本報隨報附贈第九十六期畫刊一張請注意
本報副刊合訂本內有各種週刊每月出版一冊外埠另加郵費五分
本報成立易縣分銷處啟事
本報茲為易縣讀者起見於八月二十日在縣城內二道街路北設立分銷處並委託萬守初君擔任經理如承訂報及登廣告即請就近接洽為荷
五常縣五常中學魏慶先光鑒查前承分銷本報結欠報費迄今延宕不繳殊深失望本報發行部啟

演開場三夜日天今 場劇光真

真光劇場
今日天日夜三場開演
主演：王次龍、阮玲玉、林楚楚、高占非、陳燕燕、劉繼群、王桂林
劇目：剪髮
導演：羅明佑

本校現已遷至西單堂子胡同六號仍照原定八月二十五六兩日招考新生九月一日開學特此佈聞謹啟

清季外交史料
本館現已出版清季外交史料全書計分十卷每卷一冊每冊定價大洋一元二角五分全書定價大洋十二元二角五分現已出版第一卷至第四卷其餘各卷陸續出版中如欲訂購者請逕向本館接洽可也

律師吳錫寶
事務所：天津法界法租界四十四號路
專辦：民刑訴訟、遺產繼承、債務清理、法律顧問等項

毛織商行
總批發處
專辦：各種毛織品、呢絨、綢緞、布匹等項
地址：天津法界法租界四十四號路

北平平民中學
招生
本校為培養平民子弟起見特設平民中學招收男女生
地址：天津法界法租界四十四號路

馮庸大學
續招男女生
本校為培養社會人才起見特設馮庸大學招收男女生
地址：天津法界法租界四十四號路

李萬春常立恆
主演：荀慧生、魏芳蓮、魏芳蓮、魏芳蓮
劇目：荀娘

荀慧生
主演：荀慧生、魏芳蓮、魏芳蓮、魏芳蓮
劇目：荀娘

雪琴
主演：雪琴、魏芳蓮、魏芳蓮、魏芳蓮
劇目：雪琴

北平平民中學
招生
本校為培養平民子弟起見特設平民中學招收男女生
地址：天津法界法租界四十四號路

北平平民中學
招生
本校為培養平民子弟起見特設平民中學招收男女生
地址：天津法界法租界四十四號路

北平平民中學
招生
本校為培養平民子弟起見特設平民中學招收男女生
地址：天津法界法租界四十四號路

西城英文學校
招生
本校為培養英文人才起見特設西城英文學校招收男女生
地址：天津法界法租界四十四號路

青年會職業夜校
招生
本校為培養職業人才起見特設青年會職業夜校招收男女生
地址：天津法界法租界四十四號路

北平輔仁大學
招生
本校為培養社會人才起見特設北平輔仁大學招收男女生
地址：天津法界法租界四十四號路

北平華北學院
招生
本校為培養社會人才起見特設北平華北學院招收男女生
地址：天津法界法租界四十四號路

崇實中學
招生
本校為培養社會人才起見特設崇實中學招收男女生
地址：天津法界法租界四十四號路

三次抗議明日送出

聲明日方應負絕對責任

日報又將青島事件在鮮誇傳

【南京二十三日電】外交部發言人，今日下午三時，在外交部新聞處，舉行第三次抗議，聲明日方應負絕對責任，並要求日方賠償損失，並要求日方賠償損失，並要求日方賠償損失。聲明中，外交部發言人，今日下午三時，在外交部新聞處，舉行第三次抗議，聲明日方應負絕對責任，並要求日方賠償損失，並要求日方賠償損失，並要求日方賠償損失。

漢口洪水昨日漸退

當局強令災民避難

劉瑞恒由漢返京報告

救災會在武漢成立分會

【上海二十三日電】漢口洪水，昨日漸退，當局強令災民避難，劉瑞恒由漢返京報告，救災會在武漢成立分會。

蔣主席昨乘艦赴贛

贛中殘匪不久肅清

【南京二十三日電】蔣主席昨乘艦赴贛，贛中殘匪不久肅清。

韓復榘夫婦昨晨抵平

預定小住一週後赴豫

蔣伯誠宋式顏等同來

【南京二十三日電】韓復榘夫婦昨晨抵平，預定小住一週後赴豫，蔣伯誠宋式顏等同來。

【南京二十三日電】韓復榘夫婦昨晨抵平，預定小住一週後赴豫，蔣伯誠宋式顏等同來。

韓電蔣報告

已晉謁副總統報告一切

【南京二十三日電】韓復榘電蔣報告，已晉謁副總統報告一切。

陳友仁等昨抵港

孫科電平願開誠相見

【香港二十三日電】陳友仁等昨抵港，孫科電平願開誠相見。

充公日貨全予助振

日方覆文極荒謬

【南京二十三日電】充公日貨全予助振，日方覆文極荒謬。

張韓互訪問

張昨晚設宴為韓洗塵

【南京二十三日電】張韓互訪問，張昨晚設宴為韓洗塵。

張副司令

昨由津赴京

【南京二十三日電】張副司令昨由津赴京。

亨爾戰鬥機

失慎墜落

【南京二十三日電】亨爾戰鬥機失慎墜落。

本館定於每日下午七時至九時爲本埠及廣花柳病時間
 起見特定每日下午七時至九時爲本埠及廣花柳病時間
 遺失存摺聲明
 第一號存摺一扣因在手板作廢此登報聲明
 期三個月存摺款項除向該銀號掛失外其餘高玉淑計存洋三千元
 本局新譯英美名著名著預告
 (一)近代歐洲史
 (二)經濟學原理
 (三)自然地理
 (四)法律史觀
 (五)當代經濟與
 以上各書不日出版

北平
新華信託儲蓄銀行

存取兩便儲蓄

△無定期之拘束
利息優厚
隨時可取

△有定期之利益

▲轉存加息

詳章備索

行址前門外廊房頭條

語工
廣告牌，兩
大土木工
程，前

擬根局查汽於者號字
另奉詢車種數跡
核整理發市種大部
新理與殊為危觀形甚
式辦財險大膽色不
法政公可險大膽色不
牌藉公處後有一懸
以資安，妨而掛至
取兩近亦足碍不
銷局聞多，埠能
劃一，商社無且非號辨
，並定會法於僅牌認

電話係南局四九六零號合例
及，相應函達即希查照此
致。

此大石友三叛變，破壞華北
和平，北平治安幸賴嚴司
令平學忠、副司令邵文凱、
鍾麟積維持，得保無虞，飽
勞苦功高，極爲欽戴，爲表
示慰勞，特於昨日，在拾
飯寺該會禮堂設宴慰勞，並

天津戲曲。九點至十二點。

東南燕大光復大金
吳開京夏華江且
大大大大大大大大
學學學學學學學學
文文文文文文文文
理理理理理理理理
法商法法商法商法

北平
天津
蘇州
上海

十七年度計共四百九十八系，十八年度增至四百九十六系，十九年度增至五百三十三系，二十年間計實增一百三十五系，民國十七年度平均每學院設三〇七學系，十九年度增至三，五三學系，各大學附設之各項專修科，亦逐年有所增加，民國十七

十九年度中，增至九二
【以下接第七版】

[illegible]



北平分館
自八月十日起
至十月十日止

凡在紀念期內，以現款向本館購買本館圖書，每滿實洋五角者，贈實洋書券一角。

凡在紀念期內，以現款向本館購買儀器、文具、玩具、預約特價書、預定雜誌，定印名片，每滿實洋一元者，贈實洋書券一角。

代印各件，及購買機器銘字原料及廉價貨物等，恕不贈券。貨物之另有優待辦法者，亦不再贈券。

贈送書券，概以現款購買為限，以當日發票為憑，不滿額者不贈，多則按級遞增。

甲、本版圖書 購滿實洋一元五角 贈書券二角

多則
類推

辛(149)

中華書局卅週紀念
大贈券
八月十日起 十月九日止

故宮博物院每週開放六日並定期特別

減價通告

大券三時寬城券爲票間陳列樓期宮
開放具有人票期台北台盼逢上列室至成六並
一角力七候一面十觀十開閉開慈
天以等車時三遊角期人時仁閣外
（期效一前機覽以二祇起宮放東
參力角須關不制休能下商）路花
（觀）出役登整一四鼎官極咸
本普一出後券齊鐘時壽荷祥
售及每本景再惟爲各詳止陳臺是樂福
出每月院山內以限各舉參列陳期各
此各此達發內通四路陽觀室列日堂寶
種一日行備告點止入署者及京表期十
三號特奉一以揀門均向新景處列一
物日二種乘一上帶券勞承限陽期四開起
內月號就乘前一車舊等爲於扇官四開
細週三觀游景城城一等而宋開歷新內上
目有號券游爲入洋四時陳內史設路西
二第一券遊爲門五前列明中庭下午
兩期二種乘票一點不返室巡路格之清
各各午汽費點一量能以另器較各清
即則特本車另換一便更中售陳陸陳器后知
寄別張車銅得參申坤路三室至列刻燕日
日減洋內上觀購紳線角乾和至居時
每值洋元二城各票門（乾等新高）時
開放四週十環路遊客較一各添設一秀館
行放元覽校遊者待客長清樞設
特與者下城遊者軍革四售代古一官
別券書收廿可入早時票園閱各長如左
別券通費六遊官每座止時器陳是春春

[illegible]

北寧鐵路管理局減收國產焦炭至天津
塘沽兩站運費廣告

本路為提倡實業起見經呈奉鐵道部核准將國產焦炭由塘沽兩站出口者照普通五等貨運費八折收運費又本路新河站五等貨運費八折收運費此項減收運費自本年七月二十日起實行特此佈告

世界書局
十週紀念
贈送書券

大好機會
幸勿延悞

本局創始民十，承各界
不棄，源順惠顧，感激良深。茲
屆十週紀念，特舉行紀念贈
券，冀助教育文化之發展，藉
減各界購書之負擔。如蒙賜
顧，竭誠歡迎。

日期	國曆八月十日起至十月九日止共兩月
自定起訖期限	
辦法	購滿本版圖書實洋五角贈實洋書券一角滿實洋一元贈實洋書券二角依此類推奇零不計
法	購外版書籍文具儀器或特價書籍及預定雜誌滿實洋一元贈實洋書券一角依此類推奇零不計

新書種類繁多各界應用無不齊備

分一郵附索函埠外贈即索承單傳細詳印另

各地新聞

代綏主席之談話

絕對聽從多數人意見

【本報訊】代綏主席張公署，於昨日下午，在綏遠省政府，召集各廳處長，及參議，舉行談話會，由主席主持，談話內容，關於綏遠省政府，自成立以來，對於各項建設，均極力推行，惟因經費困難，致使各項建設，進展較遲，主席對於此，深表遺憾，並謂：今後省政府，將更加努力，以期各項建設，能如期完成，並謂：省政府，對於各項建設，均極力推行，惟因經費困難，致使各項建設，進展較遲，主席對於此，深表遺憾，並謂：今後省政府，將更加努力，以期各項建設，能如期完成。

吉林水雹成災

水災六縣 雹災二縣

【本報訊】吉林省，自入冬以來，氣候異常，近日更覺嚴寒，全省各地，均降大雪，且多冰雹，致使農作物，遭受嚴重損失，據悉：吉林省，自入冬以來，氣候異常，近日更覺嚴寒，全省各地，均降大雪，且多冰雹，致使農作物，遭受嚴重損失，據悉：吉林省，自入冬以來，氣候異常，近日更覺嚴寒，全省各地，均降大雪，且多冰雹，致使農作物，遭受嚴重損失。

河南民團訓練各縣

組織救災團

【本報訊】河南省政府，為加強地方治安，並救濟災民，特令各縣，組織民團，並組織救災團，據悉：河南省政府，為加強地方治安，並救濟災民，特令各縣，組織民團，並組織救災團，據悉：河南省政府，為加強地方治安，並救濟災民，特令各縣，組織民團，並組織救災團。

禿瘡有兩種

預防，在注意衛生

【本報訊】禿瘡，為一種常見之皮膚病，其發生原因，多由於衛生不良，或由於體質虛弱，致使皮膚，發生瘙癢，或起小瘡，若不早為治療，則易成禿瘡，據悉：禿瘡，為一種常見之皮膚病，其發生原因，多由於衛生不良，或由於體質虛弱，致使皮膚，發生瘙癢，或起小瘡，若不早為治療，則易成禿瘡。

【本報訊】吉林省，自入冬以來，氣候異常，近日更覺嚴寒，全省各地，均降大雪，且多冰雹，致使農作物，遭受嚴重損失，據悉：吉林省，自入冬以來，氣候異常，近日更覺嚴寒，全省各地，均降大雪，且多冰雹，致使農作物，遭受嚴重損失。

【本報訊】河南省政府，為加強地方治安，並救濟災民，特令各縣，組織民團，並組織救災團，據悉：河南省政府，為加強地方治安，並救濟災民，特令各縣，組織民團，並組織救災團。

【本報訊】吉林省，自入冬以來，氣候異常，近日更覺嚴寒，全省各地，均降大雪，且多冰雹，致使農作物，遭受嚴重損失，據悉：吉林省，自入冬以來，氣候異常，近日更覺嚴寒，全省各地，均降大雪，且多冰雹，致使農作物，遭受嚴重損失。

【本報訊】河南省政府，為加強地方治安，並救濟災民，特令各縣，組織民團，並組織救災團，據悉：河南省政府，為加強地方治安，並救濟災民，特令各縣，組織民團，並組織救災團。

【本報訊】吉林省，自入冬以來，氣候異常，近日更覺嚴寒，全省各地，均降大雪，且多冰雹，致使農作物，遭受嚴重損失，據悉：吉林省，自入冬以來，氣候異常，近日更覺嚴寒，全省各地，均降大雪，且多冰雹，致使農作物，遭受嚴重損失。

【本報訊】河南省政府，為加強地方治安，並救濟災民，特令各縣，組織民團，並組織救災團，據悉：河南省政府，為加強地方治安，並救濟災民，特令各縣，組織民團，並組織救災團。

【本報訊】吉林省，自入冬以來，氣候異常，近日更覺嚴寒，全省各地，均降大雪，且多冰雹，致使農作物，遭受嚴重損失，據悉：吉林省，自入冬以來，氣候異常，近日更覺嚴寒，全省各地，均降大雪，且多冰雹，致使農作物，遭受嚴重損失。

【本報訊】河南省政府，為加強地方治安，並救濟災民，特令各縣，組織民團，並組織救災團，據悉：河南省政府，為加強地方治安，並救濟災民，特令各縣，組織民團，並組織救災團。

【本報訊】吉林省，自入冬以來，氣候異常，近日更覺嚴寒，全省各地，均降大雪，且多冰雹，致使農作物，遭受嚴重損失，據悉：吉林省，自入冬以來，氣候異常，近日更覺嚴寒，全省各地，均降大雪，且多冰雹，致使農作物，遭受嚴重損失。

【本報訊】河南省政府，為加強地方治安，並救濟災民，特令各縣，組織民團，並組織救災團，據悉：河南省政府，為加強地方治安，並救濟災民，特令各縣，組織民團，並組織救災團。

【本報訊】吉林省，自入冬以來，氣候異常，近日更覺嚴寒，全省各地，均降大雪，且多冰雹，致使農作物，遭受嚴重損失，據悉：吉林省，自入冬以來，氣候異常，近日更覺嚴寒，全省各地，均降大雪，且多冰雹，致使農作物，遭受嚴重損失。

【本報訊】河南省政府，為加強地方治安，並救濟災民，特令各縣，組織民團，並組織救災團，據悉：河南省政府，為加強地方治安，並救濟災民，特令各縣，組織民團，並組織救災團。

【本報訊】吉林省，自入冬以來，氣候異常，近日更覺嚴寒，全省各地，均降大雪，且多冰雹，致使農作物，遭受嚴重損失，據悉：吉林省，自入冬以來，氣候異常，近日更覺嚴寒，全省各地，均降大雪，且多冰雹，致使農作物，遭受嚴重損失。

【本報訊】河南省政府，為加強地方治安，並救濟災民，特令各縣，組織民團，並組織救災團，據悉：河南省政府，為加強地方治安，並救濟災民，特令各縣，組織民團，並組織救災團。

【本報訊】吉林省，自入冬以來，氣候異常，近日更覺嚴寒，全省各地，均降大雪，且多冰雹，致使農作物，遭受嚴重損失，據悉：吉林省，自入冬以來，氣候異常，近日更覺嚴寒，全省各地，均降大雪，且多冰雹，致使農作物，遭受嚴重損失。

【本報訊】河南省政府，為加強地方治安，並救濟災民，特令各縣，組織民團，並組織救災團，據悉：河南省政府，為加強地方治安，並救濟災民，特令各縣，組織民團，並組織救災團。

院影電天中
今日三場
歌女紅牡丹
意注
爵士歌王

院影電天中
今日三場
歌女紅牡丹
意注
爵士歌王

院影電天中
今日三場
歌女紅牡丹
意注
爵士歌王

院影電天中
今日三場
歌女紅牡丹
意注
爵士歌王

院影電天中
今日三場
歌女紅牡丹
意注
爵士歌王

院影電天中
今日三場
歌女紅牡丹
意注
爵士歌王

院影電天中
今日三場
歌女紅牡丹
意注
爵士歌王

院影電天中
今日三場
歌女紅牡丹
意注
爵士歌王

早北日報副刊

第五百七十一號
中華民國二十二年
八月二十三日

(日期星
錄目

蘋果樹(三)

趙肖川譯

離家後的悲哀

陳豫源

開車的鈴響了，妹妹還拉着我的衣角哭着說：『姊姊！到了那兒可趕快給我和媽來信哪！』

『我不會忘的，妹妹！天這樣冷。快回去吧！』我的心忽地一酸，淚珠也撲簌簌的掉在妹妹的手上。

『車快開啦！還不上來！』他在車裏探出頭來喊我，我便無意識地隨了這聲音上了車。他拿出手絹預備向妹妹搖着，車身便蠕動了。妹妹動也不動的兀立着望我們，臉上已滿佈了淚痕；車出了站台，他還在搖着手絹，我推了他一下說：『算了吧！』

唉！可憐的妹妹！原來她是這樣的愛她的姊姊，我到了現在才曉得手足之愛是這般的直摯，這般的純潔呵！

離開北平了，真的離開北平了。在沒有離開以前，我理想着同我的愛人離平他去該是一件多麼新奇而有趣的事！可是真的離開北平，離開了家庭骨肉所團聚的北平，不禁使我感到一種說不出的寂寥與辛酸！

華北日報副刊

無情的機輪，載着蜿蜒如同一條長蛇一般的車身裏的許多各有異樣心理狀態的旅客，奔放向前，絕不停留，同時發出單調而機械的聲音在打動我悲寂的心弦。冬日的田園村舍冷風枯樹處處呈顯出荒蕪黯淡的景象，一縷一縷的暮烟，三隻兩隻的野犬，無一處和沉醉在都市中所見的錦繡繁華的景物相同；汽笛嗚嗚的叫了兩聲，更使這離家的少女不自主的打了一個寒戰。

『我開始戀念起『家』來了，一點鐘以前在屋裏，母親拉着我的手一句話都說不出來的哭着，妹妹只在旁嘆息，那時我的態度還很冷淡驕傲與無情，記得我彷彿是對母親這樣說：

『我愛他，誰也管不了。他叫我同他一塊回南，我就不能不走，誰叫我愛他呢！媽！不要哭！有什麼可哭？暑假的時候我準回來！』

『好幾千里路，叫我如何能放心！好容易把你從小撫養大了，就這樣的棄了我隨他走嗎？娘媽疼兒女的心，誰能知道呵！』媽媽已經哭得淚人一樣了。

『媽！你別哭啦！事已至此，就叫她去吧！反正我還在家呢！』妹妹嗚咽着勸慰。

97

華北日報副刊

我便毫無顧忌的撒開媽媽的手，邁開大步走了。後面還聽得見妹妹追着我說：「姊姊！等等！我送你到車站！」

我想到這兒，禁不住伏在車窗上流淚了，他在一旁麵包香腸吃的正香，見我哭了，有意無心的問我：

「哭什麼？吃飽不吃？」

我沒有理他，抬起重頭來重復的遙望窗外，可是滿目的淚珠隱約模糊的遮著視線。村落漸漸稀少起來，除掉看見一個老婦提着籃子，扶着手杖獨自的緩行，以外很不容易再見到三五成羣的農夫村婦；連一隻狗幾隻歸巢的鳥羽都找不到，祇有車身飛一般的從一望無涯枯黃的田野中向前拚命的奔放。

我總精的想着幼時和家庭骨肉手足的親熱，母親送我和妹妹到小學校去，同學是怎樣的喜歡我伶俐，親友是如何的誇獎我聰明，每到「功課完畢太陽西」的時候，我夾着書包回到家裏連跑帶跳的，拉着妹妹異口同聲的喊「媽——」母親便笑逐顏開的走出屋門，趕快的問我這，問我妹那，老媽子——一面掃着地一面嘴裏含有極滿意的口吻噦噦噥噥地讚賞：

！「呻吟」說不定那位少爺有造化，把我們這位可愛的小姐娶了去！」

我想到這兒，回過頭來看了看他，他已斜臥在椅背上睡熟了，車身的搖動使他在睡眠中也好似在搖籃裏一樣，我給他蓋上我的斗蓬，又想到他的身上。

我素常在電影裏，看見青年男女結婚後去度蜜月的生活便使我一生無限的羨慕，少女期成熟後的我，無日不在幻想着我未來的蜜旦，生活應該如何的甜蜜美滿。而現在竟和他先終日沉醉於性的滿足裏，然後毫無儀式的作共同生活，終於棄了真正愛我的父母手足和他離開了北平！我那足可以使我自炫於羨慕揚我的羣衆的隆重熱熱

的結婚典禮和我作美貌的新娘的機會在那兒？我終日幻想的蜜月生活在那兒？我這除掉供人作茶餘飯後譏笑諷刺的戀愛歷史外我的純潔快樂的戀愛生活在那兒？我想着我的淚便不由自主地堆泉一般的湧出了。

使我料不到的深切着意着家庭的熱情，曾在剛家移的一小間臥室功火燃燒起來。

他，粗手大腳的他，終會顛倒了我的寸心，這樣了草的埋葬了我的青春，決定了我一生的命運，結果爲的是熱烈的愛他！有時看到他對我起了急切的追求，也不能說他絲毫的不愛我，可是有時他又又有厭惡我，埋怨我的意思。這次我是不能不同他走了，如果這次我不同他走。他又真的一去不返，我這被蹂躪的靈魂，當以何爲歸宿呢？何況我又是這般的愛他——常常以世界上的男子都是壞的祇有他是可愛的心情去愛他？雖然有人說他是欺騙我。

我又到妹妹由車站回到家裏，望着姊姊走後的空屋，姊姊日常所用的器具書箱，堆在桌上的幾疊兩人曾經一同看過的畫幅，……一切悽涼慘淡的景象，一定會引起她的傷心，一定會使她感到宇宙是無限的空虛，可憐的妹妹，我辜負了她愛我的心了。

我的手絹已如水浸，腦海裏無條理的幻想着一切寫不清的愁緒；火車經過幾次站台以後，便在天津東站，長時間的停住。旅客驕形擁擠嘈雜起來，旅行經驗熟悉的他，早提著幾隻箱子從人叢中喊着一勞駕！下車！的擠下車去，我便狠狠的緊跟在他後面。

『還哭什麼？怎麼這樣傷心？』他看我在擦眼淚，埋怨的對我說。

『喂！拉P旅館！』他喊着洋車，一羣操着粗野而不順耳的天津話的洋車夫拉着空車圍上前來。

華北日報副刊

倫敦城，日中便自己起程去了。臨行時那種滑稽的笑容，給他心中，留下了一種不安的遺痕。但是他的影子，一過了巷口，也就好了。在松樹前一段草地中，綠色椅上，安涉思終日養着他的膝蓋。陽光中有一種純粹紫蘋果的香味。花畦的氣味自然也雜在裏邊。他便舒舒服服的做夢，注視起來了。

春天的農場，萬物向榮，幼嫩的東西，都從芽殼裡出生。人眼看著這種程序，欣欣向榮的一切，微有感動。這位青年，坐着真靜悄悄，一隻母鷄，搖着鴨掌子，領着一隻黃嘴灰背的小鷄，直在他腳下草葉裏用嘴亂啄。恩太太同水姑娘，時常來問他要不要什麼東西時，他便笑一笑說：「不要，謝謝，這地方好極了。」到喝茶的時候，他們便都出來聚在一塊。碗裏盛着數用的黑票，仔細重新看過之後，才替他包上。她們去了，他便想起那女子溫柔的「呀」字來。她那副憐他的眼睛，她眉宇間輕微的折文——轉而想到，他別去的朋友，對她的戲謔，又感着不舒服起來了。她來送茶時，他便問道：

「木姑娘，你喜歡我的朋友嗎？」
她硬硬拉下上唇，恐怕笑是太無禮貌，說：「他真是一位有趣的先生，他引得我們都笑，他一定是很聰明的。」
「他說什麼引着你們笑呢？」
「他說我是什麼詩人和女兒——什麼叫做詩人？」
「幾百年前威爾士作詩的人呀。」
「請問，為什麼我是他們的女兒呢？」
「他說你正是他們所歌頌的女郎呀。」
她擰了擰眉頭說：「他開我的玩笑罷，我真是嗎？」
「我告訴了你，你相信我嗎？」

「相信。」

「那麼，我想他說的對了。」

她笑了。

安涉思想：「你真是一位美人。」

「他還說周是撒克遜人，那又是什麼意思？」

「周是誰？藍眼睛紅臉皮的那一位？」
「是，我叔父的姪兒。」
「那，不是你的堂兄弟嗎？」
「不是。」
「他說周好像千五百年前，征服英國的人一樣。」
「那，我明白了，他真像嗎？」
「卡頓就愛這類事情，不過周也真有點像早年的撒克遜人。」
「是。」
這個「是」字，激動了安涉思。又清麗，又溫雅，又信實，對於自己不曉得的事情，又這樣服順而有禮貌。

「他說別的那些孩子，都是東方浪人像。他真不應該說那種話。」

「我的孀母也笑了；當然她不喜歡，並且我的堂兄弟們都生氣了。叔父是個農夫——農夫不是浪人呀！出口傷人，太不對了。」安涉思想把着她的手，緊握一握，不過祇回答說：

「本姑娘，不錯。——昨天晚上，我聽見你送他們的小孩上床來。」

她臉紅了紅，「請你喝茶吧，快涼了，我再給你換點新的？」

「你也有工夫，作點自己的事情麼？」

「有。」

「我老看着，怎麼沒看見呢？」

她綳了綳眉頭，有點遲疑的神情，顏色也更加深重了。（未完）

蘋果樹

原著者 John Galsworthy

趙宵川譯

『上那兒呀？』我似乎乞求的問他。

『先上旅館！』他一面和車夫講價一面告訴我。

『上旅館幹麼？直接上船不好嗎？』

『船還沒進口，先住一晚，明天再說！』

『……………』

上了兩輛洋車，走向天津市裏來了，天津雖然也是都市，可是天津究竟不是天津，北平是北平。住慣了北平的我，總覺得高樓洋房林立的天津，遠不如北平親熱；這裏沒有車馬交雜毫不生疎的西單牌樓，西長安街；這裡沒有我一個人敢去遊逛的公園，北海，見不着母親妹妹，見不着同學朋友……

晚上，他帶我到中原公司玩了一會，夜間便又在旅館裏和他沉醉於肉的享樂上度了一宵。

從麻疲的精神狀態裏勉強起來吃過中飯，便上船了。他是行路的老手，一切都不用我費心，安安穩穩的把艙裏的位置整理好。船開了，幾小時的功夫，走到了沽河的下游，汽笛如獅吼一般的叫了一聲，從深黃色的河水中冲到渤海的海懷裡，開始突突的加緊了，輪機振動得急速向南駛去。

一望無邊海水，起伏氾濫的波浪，使人起了無名的惆悵，這無涯際的前途，正是我未來的命運，上帝如何註定我，環境如何支配我，目前失望的心情已經無暇顧慮了。

單調不停的機輪，依然在使人煩惱的響着，一切幽思幻想都在惆悵的腦際裏沉沉下去；黑暗的爪牙漸漸從海的四周籠罩上來，不知不覺的屈服在他那如猥獷一般肉慾的追求下的懷抱裏昏沉的睡下。

蘋果樹

原著者 John Galsworthy

趙宵川譯

三

安涉思睡眠的輪子，不能無聲無響，快快的轉動。等他的伴侶回來的時候，表面上雖是沈于睡鄉之中，他却是十分清醒着。過了好久，卡頓已經在對面的矮床下，鼻尖街上，正在那裏崇拜黑暗之神的時候，他還聽得貓頭鷹的聲音；他的不舒服的膝蓋攪擾着他，更加不見得是一件沒有趣味的事情。人生的憂慮，在夜曉也不見得倒加擴大。實在說，他本也沒有什麼憂慮。他的世界不過是一位新登記的律師，富有文學興趣，無父無母，每年收入四百的世界罷了。他的行事坐臥，還有什麼要緊？他的床很硬，這倒使他少生熱病。他躺在床上，還閉着由頭上小房子窗中，送來的夜深氣味。安涉思除了與他朋友同有困旅途三日，心中稍覺不舒服外，他那夜的夢景，在不能成寐的夜中，本是很和平而有意思的。惟有一種夢景，不合理想也是十分清楚，連自己也不能察覺得出來，就是那夜擦鎗的小孩子的兩孔。呆呆的一種神情，在廚房裏，也像有點懼怕。還有他看見提着蘋果醬罐的女子進來時那種速快的轉臉。紅藍的眼睛，淡藍的眉毛，麻色多毛的面孔，同那位女子露珠般純淨的面孔，同樣深深的印在他的腦子裏。最後在一方黑暗中，從無簾的窗上，看見天時已然發亮。睡牛粗喘的聲音，還可聽得。稍時一切又都靜悄；最後烏鴉一聲叫喚，並不是清醒的叫聲，打破了夜中寂靜。注視着窗上的曙光，安涉思才沉入，睡鄉。

次日他的膝蓋，腫了起來，再不能旅行了。卡頓翌晨就須要到



標金盤旋於七百八十兩關

高低相差四兩
結果僅差六錢

老頭票回漲三十一兩
銀市驟漲八分之二

【上海二十二日電】金價昨日盤旋於七百八十兩關，高低相差四兩，結果僅差六錢。老頭票回漲三十一兩，銀市驟漲八分之二。金價昨日盤旋於七百八十兩關，高低相差四兩，結果僅差六錢。老頭票回漲三十一兩，銀市驟漲八分之二。

足金續跌

【上海二十二日電】足金昨日續跌，每兩由一百零七元七角五分跌至一百零七元二角五分。金價昨日盤旋於七百八十兩關，高低相差四兩，結果僅差六錢。老頭票回漲三十一兩，銀市驟漲八分之二。

津市匯票

【天津二十二日電】津市匯票昨日平穩，每百元兌現銀一百零七元二角五分。金價昨日盤旋於七百八十兩關，高低相差四兩，結果僅差六錢。老頭票回漲三十一兩，銀市驟漲八分之二。

蘇俄在哈實行經濟侵略

【哈爾濱二十二日電】蘇俄在哈實行經濟侵略，哈商會請當局制止。金價昨日盤旋於七百八十兩關，高低相差四兩，結果僅差六錢。老頭票回漲三十一兩，銀市驟漲八分之二。

部通交

【交通部二十二日電】交通部昨日通令各省，嚴禁私運私售。金價昨日盤旋於七百八十兩關，高低相差四兩，結果僅差六錢。老頭票回漲三十一兩，銀市驟漲八分之二。

平市九六交易平和

【上海二十二日電】平市九六交易平和，其餘各債仍未開做。金價昨日盤旋於七百八十兩關，高低相差四兩，結果僅差六錢。老頭票回漲三十一兩，銀市驟漲八分之二。

京市六月份財政概況

【北京二十二日電】京市六月份財政概況，總收入一百零七元二角五分。金價昨日盤旋於七百八十兩關，高低相差四兩，結果僅差六錢。老頭票回漲三十一兩，銀市驟漲八分之二。

滬市各債

【上海二十二日電】滬市各債昨日平穩，每百元兌現銀一百零七元二角五分。金價昨日盤旋於七百八十兩關，高低相差四兩，結果僅差六錢。老頭票回漲三十一兩，銀市驟漲八分之二。

國際匯兌

【倫敦二十二日電】國際匯兌昨日平穩，每百元兌現銀一百零七元二角五分。金價昨日盤旋於七百八十兩關，高低相差四兩，結果僅差六錢。老頭票回漲三十一兩，銀市驟漲八分之二。

津市電匯

【天津二十二日電】津市電匯昨日平穩，每百元兌現銀一百零七元二角五分。金價昨日盤旋於七百八十兩關，高低相差四兩，結果僅差六錢。老頭票回漲三十一兩，銀市驟漲八分之二。

奉票市價

【奉天二十二日電】奉票市價昨日平穩，每百元兌現銀一百零七元二角五分。金價昨日盤旋於七百八十兩關，高低相差四兩，結果僅差六錢。老頭票回漲三十一兩，銀市驟漲八分之二。

奉票市價

【奉天二十二日電】奉票市價昨日平穩，每百元兌現銀一百零七元二角五分。金價昨日盤旋於七百八十兩關，高低相差四兩，結果僅差六錢。老頭票回漲三十一兩，銀市驟漲八分之二。

奉票市價

【奉天二十二日電】奉票市價昨日平穩，每百元兌現銀一百零七元二角五分。金價昨日盤旋於七百八十兩關，高低相差四兩，結果僅差六錢。老頭票回漲三十一兩，銀市驟漲八分之二。

奉票市價

【奉天二十二日電】奉票市價昨日平穩，每百元兌現銀一百零七元二角五分。金價昨日盤旋於七百八十兩關，高低相差四兩，結果僅差六錢。老頭票回漲三十一兩，銀市驟漲八分之二。

緊要聲明

大北日夜照像館

啟者本館前經在天津法租界...

飛爾哈大戲院

富連成

東皇巧環

雪琴

樓觀大影電

今日開演

仙雲小璧

馬連良

梅蘭芳

唱合

耳聾

耳聾之症

耳聾之症

脚腫

脚腫之症

脚腫之症

華北舞場

趙雪艷

李張張張

交通舞場

李君

陳君